

**Beaubassin Planning Review and Adjustment Committee
Comité de révision de la planification de Beaubassin**

Beaubassin East Rural Community Municipal Building
Communauté rurale Beaubassin-est édifice municipal
1709 Route 133, Grand-Barachois

October 15, 2014 @ 6:30pm / 15 octobre 2014, 18h30

MINUTESprocès-verbal

Committee Members Present / membres du comité présents:

Marc Fougère	Committee Member / membre du comité
Joe Breau	Committee Member / membre du comité
Claude Frenette	Committee Member / membre du comité
Hugo Vautour	Committee Member / membre du comité

Staff Present / Staff présents:

Jesse Howatt	Planner / urbaniste
Nicolas Landriau	Development Officer / agent d'aménagement
Tracey Wade	Planner / urbaniste
Tracey McDonald	Recorder / rapporteuse
Yolande Chiasson	Translator / traductrice

Public Present / membres du public présents:

Ron McCaskill	Applicant
Diane McNeil	
Bernice LeBlanc	
Maurice LeBlanc	

1. CALL MEETING TO ORDER / CONVOCATION D'UNE ASSEMBLÉE À L'ORDRE

The meeting was called to order at 6:30 pm by Chairperson Marc Fougère. / Le président Marc Fougère ouvre la réunion à 18 h 30.

2. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST / DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

None / aucune

3. ADOPTION OF THE AGENDA / ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Chairman Marc Fougère requested an addition to the agenda for the replacement of Ronald Brun, who resigned in September, as Vice Chairperson. / Marc Fougère (président) demande d'ajouter un point à l'ordre du jour pour le remplacement de Ronald Brun, qui a quitté son poste de vice président en septembre.

It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette to adopt tonight's Agenda as presented with the additional item. / Appuyé par Claude Frenette (membre du Comité), Joe Breau (membre du Comité) propose d'adopter l'ordre du jour de ce soir tel que présenté, avec le point supplémentaire.

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. ADOPTION OF MINUTES / ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

- a) Adoption of the Minutes of the September 17, 2014 meeting. / *Adoption du proes-verbal de la réunion du 17 septembre 2014.*

It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette to adopted the Minutes of the Regular Meeting of September 17, 2014 as presented. / Il est proposé par Joe Breau, membre du comité, et appuyé par Claude Frenette, membre du comité, d'approuver le procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 17 septembre 2014 tel quel.

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES / AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

Chairman Marc Fougère reminded the Committee that Ronald Brun was the Vice Chairman and, as he had resigned, a new Vice Chair would need to be voted on. He asked if the members of the Committee had a suggestion. Committee Member Claude Frenette proposed Committee Member Hugo Vautour. Chairman Marc Fougère asked if the nomination was accepted. Committee Member Hugo Vautour accepted the nomination. Chairman Marc Fougère questioned the Committee if there were any other nominations. There were none. / *Marc Fougère (président) rappelle au Comité qu'en raison de la démission de Ronald Brun en tant que vice président, il faut faire un vote pour nommer un nouveau vice président. Il demande aux membres du Comité s'ils ont des suggestions. Claude Frenette (membre du Comité) propose Hugo Vautour (membre du Comité). Marc Fougère (président) demande si la nomination est acceptée. Hugo Vautour (membre du Comité) accepte la nomination. Marc Fougère (président) demande au Comité s'il y a d'autres nominations. Il n'y en a pas.*

It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette that Committee Member Hugo Vautour be appointed the position of Vice Chairman. / Appuyé par Claude Frenette (membre du Comité), Joe Breau (membre du Comité) propose que Hugo Vautour (membre du Comité) soit nommé au poste de vice président.

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6. VARIANCE REQUESTS / DEMANDES DE DÉROGATIONS

- (a) Ronald McCaskill, rue 5 Auffrey Street (PID/NID #1101880), Beaubassin East Rural Community / Communauté Rurale Beaubassin-est - Proposing to build a 22' x 24' attached garage that will bring the main building setback to 10' where a 25' setback is required./*Proposer d'aménager une garage privé qui fait partie d'un bâtiment principal avec une retrait de 10' où une retrait de 25' est requis. (File/Dossier #14-1394)*

Staff Member Nicolas Landriau presented the request of applicant Ronald McCaskill to construct an attached garage to the existing cottage which would result in a 10' setback instead of the required 25' setback. He informed the Committee that the property is a through lot situated between Auffrey Street and Gerry Street. Staff Member Nicolas Landriau explained that the main buildings on the adjacent lots are respectively 44' and 33' from Auffrey Street and, as the lot was large enough, the garage could be built on a different location. / *Nicolas Landriau (membre du personnel) présente la dérogation du demandeur Ronald McCaskill pour construire un garage attenant au chalet existant, ce qui donnerait lieu à un retrait de 10 pi au lieu du retrait nécessaire de 25 pi. Il indique au Comité que la propriété est un terrain traversant qui se trouve entre la rue Auffrey et la rue Gerry. Nicolas Landriau (membre du personnel) explique que les bâtiments principaux des terrains adjacents se situent respectivement à 44 pi et à 33 pi de la rue Auffrey, et que le terrain est suffisamment grand pour que le garage soit construit à un autre endroit.*

Staff Member Nicolas Landriau reported that the variance request did not satisfy the elements of the variance criteria test. It was not reasonable as it does not maintain the established street line in the area. It is not desirable as it will set a precedent and although the development is desirable for the property the variance is not. Staff Member Nicolas Landriau added that the request does not meet the intent of either the by-law or the rural plan. Staff, therefore, is not recommending this variance request. / *Nicolas Landriau (membre du personnel) signale que la demande de dérogation ne satisfait pas aux critères relatifs à la dérogation. Elle n'est pas raisonnable, car elle ne maintient pas le tracé de rue établi dans ce secteur.*

Elle est indésirable, car elle servira de précédent. De plus, bien que l'aménagement soit désirable pour la propriété, la dérogation ne l'est pas. Nicolas Landriau (membre du personnel) ajoute que la demande ne respecte pas l'objectif de l'arrêté ou du plan rural. Par conséquent, le personnel ne recommande pas cette demande de dérogation.

Chairman Marc Fougère read, for the record, the letter of opposition by Maurice D. LeBlanc of 10 Auffrey Street. For clarification, this is not the same Maurice LeBlanc who is present at the meeting. Chairman Marc Fougère read, for the record, the letter of support from neighbour Victoria Germaine. / *Marc Fougère (président) lit à haute voix la lettre d'opposition de Maurice D. LeBlanc, au 10, rue Auffrey. Il importe de préciser qu'il ne s'agit pas du même Maurice LeBlanc qui est présent à la réunion. Marc Fougère (président) lit à haute voix la lettre de soutien d'une voisine, Victoria Germaine.*

Chairman Marc Fougère asked if the applicant would like to speak on his own behalf. Ronald McCaskill informed the Committee that although he appreciates the setback requirements he felt that this property was in a unique situation. Ronald McCaskill explained that this is a through lot between Auffrey Street and Gerry Street and with a 25' setback required for each street line this put additional limitations on where he could build. Mr McCaskill refuted Maurice D. LeBlanc's concern that this would create a tunnel effect on Auffrey Street saying that although there are sheds located closer to the road there are no other buildings located closer to the road. Mr McCaskill informed the Committee that he is not attempting to fill his lot, as he is still within the 35% guideline, but that he is merely asking to build closer to one end of his property which will preserve the view of the water for his neighbour. / *Marc Fougère (président) demande si le demandeur souhaite s'exprimer pour son propre compte. Ronald McCaskill indique au Comité que bien qu'il comprenne les exigences en matière de retrait, il estime que sa propriété se trouve dans une situation unique. Il explique qu'il s'agit d'un terrain traversant qui est situé entre la rue Auffrey et la rue Gerry, et que le retrait nécessaire de 25 pi de chaque tracé de rue limite encore plus l'endroit où il pourrait construire le garage. M. McCaskill réfute la préoccupation de Maurice D. LeBlanc par rapport à la création d'un effet de tunnel sur la rue Auffrey : il répond que même s'il y a des remises qui sont situées plus près de la route, il n'y a pas d'autres bâtiments construits plus près de la route. M. McCaskill indique au Comité qu'il ne tente pas de remplir son terrain, car il respecte toujours la directive de 35 %. Il souhaite plutôt construire son garage plus près d'une extrémité de son terrain, ce qui permettra à sa voisine de garder sa vue sur l'eau.*

Committee Member Hugo Vautour questioned if there were other structures located closer to the road. Staff Member Nicolas Landriau explained that the other structures were accessory buildings not main buildings and they were granted variances. Committee Member Claude Frenette questioned if there was a condition to having a setback altered. Staff member Nicolas Landriau explained that there is a provision in the by-law to build closer than the 25' setback but not closer than 14' to preserve the street perspective. Committee Member Claude Frenette questioned if this applied here. Staff did not think the street perspective could be preserved with this variance. / *Hugo Vautour (membre du Comité) demande s'il existe d'autres structures situées plus près de la route. Nicolas Landriau (membre du personnel) explique que les autres structures sont des bâtiments annexes, et non des bâtiments principaux, et que des dérogations leur avaient été accordées. Claude Frenette (membre du Comité) demande s'il y a une condition liée à la modification du retrait. Nicolas Landriau (membre du personnel) explique que l'arrêté contient une disposition selon laquelle il est permis de construire plus près du retrait de 25 pi mais moins près que 14 pi afin de préserver la perspective de la rue. Claude Frenette (membre du Comité) demande si cette disposition s'applique dans cette situation. Le personnel ne pense pas que la perspective de la rue pourrait être préservée si cette dérogation était approuvée.*

Maurice LeBlanc, a neighbouring property owner, informed the Committee that he was granted a 10' setback for a detached accessory building on his property. He felt that due to the fact that their properties lie between 2 streets they should not be required to build everything in the middle of the property. / *Maurice LeBlanc, propriétaire d'un terrain voisin, informe le Comité qu'un retrait de 10 pi lui a été attribué pour un bâtiment annexe détaché sur sa propriété. Selon lui, comme leurs propriétés sont situées entre deux rues, il ne devrait pas être obligatoire de construire tous les bâtiments au milieu du terrain.*

Committee Member Joe Breau asked for clarification of the existing and proposed buildings. Staff Member Nicolas Landriau pointed out the buildings on the site plan. / *Joe Breau (membre du Comité) demande des précisions concernant les bâtiments existants et proposés. Nicolas Landriau (membre du personnel) identifie les bâtiments sur le plan du site.*

Committee Member Hugo Vautour questioned what the right of way was. Staff Member Nicolas Landriau answered that he thought it was 10 meters but he was not sure. / *Hugo Vautour (membre du Comité) demande quel est le droit de passage. Nicolas Landriau (membre du personnel) répond qu'il pense que le droit de passage est de 10 mètres, mais il n'est pas certain.*

Committee Member Claude Frenette questioned if this would pose any problems for an emergency vehicle. Neighbouring property owner Maurice LeBlanc responded that he was a fireman and did not see that an emergency vehicle would have any problems. Committee Member Claude Frenette felt that as Mr LeBlanc was not the fire chief it was not within his knowledge to respond. / *Claude Frenette (membre du Comité) demande si cela pouvait causer des problèmes pour les véhicules des services d'urgence. Maurice LeBlanc, propriétaire d'un terrain voisin, répond qu'il est un pompier et qu'il ne croit pas qu'un véhicule de service d'urgence pourrait avoir de problèmes. D'après Claude Frenette (membre du Comité), étant donné que M. LeBlanc n'est pas le chef des pompiers, il ne possède pas les connaissances nécessaires pour répondre à cette question.*

Bernice LeBlanc, neighbouring property owner at 3 Auffrey Street, informed the Committee that she was not opposed to this variance request. / *Bernice LeBlanc, propriétaire du terrain voisin qui se situe au 3, rue Auffrey, indique au Comité qu'elle ne s'oppose pas à cette demande de dérogation.*

Committee Member Joe Breau made a motion to approve the variance request by Ronald McCaskill of 5 Auffrey Street to allow a main building 10' from the street line. Staff Member Jesse Howatt asked Committee Member Joe Breau to state his reason for voting against a staff recommendation. Committee Member Joe Breau stated that he felt this was a big lot and the variance would improve the land quality. Committee Member Hugo Vautour questioned if the Committee could add a condition to the variance requesting a survey be conducted to ensure the 10' setback from the street line. Chairman Marc Fougère questioned Committee Member Joe Breau if he accepted Committee Member Hugo Vautour's condition. Committee Member Joe Breau accepted this condition. / *Joe Breau (membre du Comité) propose d'approuver la demande de dérogation effectuée par Ronald McCaskill, au 5, rue Auffrey, pour permettre la construction d'un bâtiment principal à 10 pi du tracé de la rue. Jesse Howatt (membre du personnel) demande à Joe Breau (membre du Comité) de préciser pourquoi il a voté contre une recommandation du personnel. Joe Breau (membre du Comité) explique que, selon lui, il s'agit d'une grande propriété et la dérogation améliorerait la qualité du terrain. Hugo Vautour (membre du Comité) demande si le Comité pouvait ajouter une condition à la dérogation stipulant qu'un arpentage devrait être réalisé pour faire en sorte qu'il y ait un retrait de 10 pi du tracé de la rue. Marc Fougère (président) demande à Joe Breau (membre du Comité) s'il accepte la condition de Hugo Vautour (membre du Comité). Joe Breau (membre du Comité) accepte cette condition.*

It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Hugo Vautour that the variance request by Ronald McCaskill of 5 Auffrey Street, Beaubassin East Rural Community, known as PID #1101880, to allow a main building at 10' from the street alignment BE APPROVED, subject to the following condition: / Appuyé par Hugo Vautour (membre du Comité), Joe Breau (membre du Comité) propose D'APPROUVER la demande de dérogation effectuée par Ronald McCaskill (5, rue Auffrey, Communauté rurale Beaubassin est, NID 1101880) pour permettre la construction d'un bâtiment principal à 10 pi du tracé de la rue, sous réserve de la condition suivante :

- 1. That a licensed New Brunswick Land Surveyor survey the property to ensure a 10' setback from Auffrey Street. / Un arpenteur autorisé du Nouveau Brunswick doit réaliser l'arpentage de la propriété pour faire en sorte qu'il y ait un retrait de 10 pi de la rue Auffrey.**

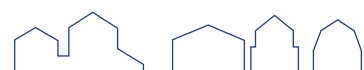
MOTION CARRIED / MOTION ADOPTÉE

Staff Member Jesse Howatt clarified for the applicant Ronald McCaskill what had transpired and the condition attached to the variance approval. / *Jesse Howatt (membre du personnel) explique ce qui s'est passé à Ronald McCaskill et il indique la condition relative à l'approbation de la dérogation.*

Ronald McCaskill and the members of the public left the meeting. / *Ronald McCaskill et les citoyens quittent la réunion.*

- (b) Shawna Petzold Permit World Inc., 2660 Chemin Acadie Road, (PID/NID #00846204), Village de/of Cap-Pelé - Proposing to install a freestanding sign with a height of 1.26 meters under the board of the sign / Proposer d'aménager une affiche autonome avec une hauteur de 1.26 mètre entre l'affiche et la terre. (File/Dossier #14-1359)**

Staff Member Nicolas Landriau presented the request of the applicant Permit World Inc. to install a freestanding sign with a height of 1.26 meters under the sign where a 4 meter minimum is required. There is a sign at present but a new sign is being erected due to a name change. The proposed signage has been relocated to allow for better visibility and safety. / *Nicolas Landriau (membre du personnel) présente la*



demande du demandeur Permit World Inc. pour installer une affiche autostable d'une hauteur de 1,26 mètre sous l'affiche où un minimum de 4 mètres est requis. Il y a présentement une affiche existante, mais une nouvelle affiche est installée en raison d'un changement de nom. L'affiche proposée a été déplacée pour permettre une meilleure visibilité et accroître la sécurité.

Staff Member Nicolas Landriau reported that the proposal satisfies all elements of the variance criteria test. The proposal is found to be reasonable as the proposed location for the sign will be 5.4 meters from the alignment and will offer sufficient sight distance. The proposal is found to be desirable as the proposed sign is improving safety and visibility. The proposal is also found to be within the intent of the zoning by-law and the rural plan. Staff is, therefore, recommending this variance. / *Nicolas Landriau (membre du personnel) signale que la proposition satisfait à tous les critères. La proposition est jugée raisonnable, car l'emplacement proposé pour l'affiche se trouvera à 5,4 mètres du tracé de la rue et il offrira une bonne distance pour la visibilité. On estime que la proposition est désirable, car l'affiche proposée accroît la sécurité et la visibilité. De plus, on juge que la proposition respecte l'objectif de l'arrêté de zonage et du plan rural. Par conséquent, le personnel recommande cette dérogation.*

Committee Member Hugo Vautour questioned if the Village of Cap-Pelé was aware of this request. Staff Member Jesse Howatt explained that a copy of the decision will be sent to the Village office the day after the meeting. / *Hugo Vautour (membre du Comité) demande si le Village de Cap-Pelé était au courant de cette demande. Jesse Howatt (membre du personnel) précise qu'une copie de la décision sera envoyée au bureau du Village le lendemain de la réunion.*

It was moved by Committee Member Hugo Vautour and seconded by Committee Member Joe Breau that the variance request by Permit World Inc., on behalf of Cobalt Properties Limited, 2660 Chemin Acadie, Cap-Pelé, known as PID #00846204, to allow a freestanding sign with a height of 1.26 meters between the ground and the bottom of the sign BE APPROVED. / Appuyé par Joe Breau (membre du Comité), Hugo Vautour (membre du Comité) propose D'APPROUVER la demande de dérogation de Permit World Inc., au nom de Cobalt Properties Limited (2660, chemin Acadie, Cap-Pelé, NID 00846204), pour permettre une affiche autostable d'une hauteur de 1,26 mètre, du sol jusqu'à la partie inférieure de l'affiche.

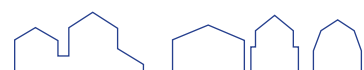
MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. TEMPORARY APPROVALS, CONDITIONAL USES, RULINGS OF COMPATIBILITY AND NON-CONFORMING USES / APPROBATIONS TEMPOAIRES, USAGES CONDITIONNELS, DÉTERMINATIONS DE COMPATIBILITÉS ET USAGES NON-CONFORMES

- (a) Gautreau's Used Auto Parts Ltd., chemin Old Shediac Road (PID/NID 00914366), Village de / Village of Memramcook – Proposing to erect a temporary building to temporarily permit an office for the sale of used cars. / Proposer d'aménager un bâtiment temporaire pour un bureau de vente de voiture usage. (File/Dossier #14-1282)

Staff Member Jesse Howatt presented the request of the applicant Gilles Cormier Gautreau's Used Auto Parts Ltd to construct a temporary building to act as office space for the sale of used cars. He explained that the sale of cars on the lot is non-conforming with the current rural plan and to extend the non-conforming use on the lot and to permit two main buildings on the lot, he has applied for a temporary permit. In the meantime, the applicant has applied to amend the rural plan to permit the sale of cars on his lot. The applicant plans on extending his existing building on the lot to accommodate an office for the sale of cars. Staff Member Jesse Howatt demonstrated the location on the slide. The proposed building is a 12' x 24' structure with the lot being large enough to accommodate the structure. / *Jesse Howatt (membre du personnel) présente la demande du demandeur Gilles Cormier Gautreau's Used Auto Parts Ltée pour construire un bâtiment temporaire à titre de local de bureau pour la vente de voitures d'occasion. Il explique que la vente de voitures sur le terrain n'est pas conforme au plan rural actuel. Il a présenté une demande de permis temporaire pour élargir l'utilisation non conforme sur le terrain et permettre deux bâtiments principaux sur le terrain. Entre temps, le demandeur a présenté une demande de modification du plan rural pour permettre la vente de voitures sur son terrain. Le demandeur prévoit agrandir son bâtiment actuel sur le terrain afin d'installer un bureau pour la vente de voitures. Jesse Howatt (membre du personnel) indique l'emplacement sur la diapositive. Le bâtiment proposé est une structure de 12 pi x 24 pi, et le terrain est suffisamment grand pour accueillir cette structure.*

Staff Member Jesse Howatt reported that the property owners within 60 meters had been notified but explained that most the surrounding property was owned by the applicant. / *Jesse Howatt (membre du personnel) signale que les propriétaires situés à moins de 60 mètres ont été avisés, mais il explique que*



toute la propriété environnante appartient au demandeur.

It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette that the request by Gautreau's Used Auto Parts Ltd that the request by Gautreau's Used Auto Parts Ltd, 227 Old Shediac Road, Village of Cap-Pelé, known as PID #00914366, to allow a temporary building to temporarily permit an office for the sale of used cars BE APPROVED, subject to the following conditions: / *Appuyé par Claude Frenette (membre du Comité), Joe Breau (membre du Comité) propose D'APPROUVER la demande de Gautreau's Used Auto Parts Ltée (227, chemin Old Shediac, Village de Cap-Pelé, NID 00914366) pour permettre qu'un bâtiment temporaire abrite temporairement un bureau pour la vente de voitures d'occasion, sous réserve des conditions suivantes :*

1. **The applicant must apply for a rezoning to allow for the use of car sales; / Le demandeur doit présenter une demande de rezonage pour permettre la vente de voitures;**
2. **The temporary building must be removed from the property when the temporary permit expires; and / Le bâtiment temporaire doit être retiré de la propriété à l'expiration du permis temporaire;**
3. **Any building or structure built on site will require a development / building permit in accordance with the Rural Planning and Building Code in effect at the time of the application. / Toute structure ou tout bâtiment construit sur le site nécessitera un permis d'aménagement ou de construction, conformément à l'aménagement rural et au code de construction en vigueur au moment de la demande.**

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. TENTATIVE SUBDIVISIONS / LOTISSEMENTS PROVISOIRES

None / aucune

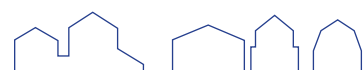
9. BY-LAW AMENDMENTS, ZONING AND MUNICIPAL PLAN MATTERS / QUESTIONS DE ZONAGE ET QUESTIONS RELATIVES AUX PLANS MUNICIPAUX

- (a) Mike Milligan, 1513 Chemin Shediac River Road, (PID #70276423), LSD/DSL Shediac River-Shediac Bridge - Proposing to rezone a portion of the property from Rural Residential (RR) to General Commercial (GC) to accommodate a small engine repair shop. / *Proposer de rezoner une portion de la propriété de la zone RR: résidentielle rurale à la zone CG : commerce général afin de permettre une entreprise de réparation de petits moteurs. (File/Dossier # 14-614)*

Staff Member Tracey Wade presented the request of Mike Milligan to rezone a portion of the property from Rural Residential to General Commercial to accommodate a motorcycle repair shop. She clarified that, although the property is zoned both Rural Residential and Environmental Conservation, this rezoning request was only concerning a portion of what was presently Rural Residential. / *Tracey Wade (membre du personnel) présente la demande de Mike Milligan pour rezoner une partie de la propriété de Résidentielle rurale à une zone de commerce générale afin d'installer un atelier de réparation pour motocyclettes. Elle souligne que, bien que la zone de la propriété soit Résidentielle rurale et Conservation environnementale, cette demande de rezonage est seulement liée à une partie du terrain qui est actuellement une zone Résidentielle rurale.*

Staff Member Tracey Wade reported that the applicant will conduct the motorcycle repair services in an existing accessory building with the on site vehicles for sale being limited to 6. No outdoor storage of materials will be permitted. She reported that a mature tree buffer was maintained along the Shediac River Road to conceal the operation from the view of the neighbours living across the street. At present, there is no sign advertising the business. Staff informed the Committee that if the applicant chooses to erect a sign he will have to follow regulations to ensure minimum visual impact. / *Tracey Wade (membre du personnel) signale que le demandeur exécutera les services de réparation des motocyclettes dans un bâtiment annexe existant, et les véhicules en vente sur le site seront limités à six. Il sera interdit d'entreposer du matériel à l'extérieur. Elle indique qu'une zone tampon d'arbres adultes est entretenue le long du chemin Shediac River pour dissimuler cette entreprise des voisins qui habitent de l'autre côté de la rue. À l'heure actuelle, il n'y a aucune affiche qui fait de la publicité pour l'entreprise. Le personnel avise le Comité que si le demandeur choisit d'installer une affiche, il devra suivre les règlements afin de s'assurer que l'impact visuel soit minimal.*

Committee Member Claude Frenette questioned if the proposed business was located directly across the street from the neighbour. Staff Member Tracey Wade answered that the neighbour is several



hundred feet away and that the tree line provided an adequate buffer. She added that there were no comments or concerns submitted from the neighbouring landowners. / *Claude Frenette (membre du Comité) demande si l'entreprise proposée se situe directement en face du voisin qui se trouve de l'autre côté de la rue. Tracey Wade (membre du personnel) répond que le voisin se trouve à plusieurs centaines de pieds de la propriété, et que les arbres agissent à titre de zone tampon adéquate. Elle ajoute que les propriétaires voisins n'ont pas soumis de commentaires ou de préoccupations.*

Views and recommendations were sought from internal and external departments. / *On cherche à obtenir les points de vue et les recommandations des services internes et externes.*

The Department of Environment had no comment. The Department of Transportation will require a change of use access permit. / *Le ministère de l'Environnement n'a pas de commentaire. Le ministère des Transports aura besoin d'un permis d'accès de changement d'usage.*

Committee Member Claude Frenette questioned if the floor was cement. Staff member Tracey Wade answered that it was a concrete floor. Committee Member Claude Frenette questioned the removal of chemicals associated with a motorcycle service shop. Staff member Tracey Wade answered that, as a licensed mechanic, the applicant was already required to follow a government regulated process. / *Claude Frenette (membre du Comité) demande si le plancher est fait en béton. Tracey Wade (membre du personnel) répond qu'il s'agit d'un plancher en béton. Claude Frenette (membre du Comité) questionne l'élimination des produits chimiques liés à un atelier de réparation pour motocyclettes. Tracey Wade (membre du personnel) répond que le demandeur, en tant que mécanicien breveté, était déjà tenu de suivre un processus régi par le gouvernement.*

It was moved by Committee Member Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau that: / Appuyé par Joe Breau (membre du Comité), Claude Frenette (membre du Comité) propose qu'attendu que :

whereas the proposal submitted by Michael Milligan to permit a small engine repair shop in Shediac River, known as PID #00914366, has been considered by planning staff; / la proposition soumise par Michael Milligan pour permettre un atelier de réparation de petits moteurs à Shediac River (NID 00914366) a été prise en compte par le personnel de la planification;

and whereas, from a planning perspective, the proposal, along with proposed terms and conditions, are deemed to be acceptable; / du point de vue de la planification, la proposition, ainsi que les conditions proposées, est jugée acceptable;

and whereas section 10.1(2) of the rural plan regulation permits more than one main use on a lot subject to terms and conditions, and this requirement is met for lot 70276423 as terms and conditions have been set through the rezoning process; / l'article 10.1(2) du règlement du plan rural permet plus d'un usage principal sur un terrain assujéti aux conditions, et que cette exigence est respectée dans le cas du terrain 70276423, car les conditions ont été établies pendant le processus de rezonage;

that the Beaubassin Planning Review and Adjustment Committee RECOMMENDS to the Provincial Minister of Environment and Local Government the adoption of Ministerial Regulation 14-BEO-016-22, including terms and conditions outlined in Schedule B and summarized below: / le Comité de révision de la planification de Beaubassin RECOMMANDE au ministre provincial de l'Environnement et au gouvernement local d'adopter le règlement ministériel 14-BEO-016-22, dont les conditions établies dans l'Annexe B et résumées ci-dessous :

- 1. That the permitted uses be confined to small engine repair and servicing, retail sales, and any accessory building, accessory structure, or accessory use; / seuls les usages suivants sont permis : l'entretien et la réparation de petits moteurs et la vente au détail, ainsi que les bâtiments accessoires, les constructions accessoires et les usages accessoires qui y sont liés;**
- 2. That other than a retail sales lot limited to six small engine vehicles (e.g. motorcycles, ATVs), no outdoor storage of materials be permitted; / il est interdit d'entreposer à l'extérieur d'autres marchandises ou d'autre équipement que les six véhicules à petit moteur (motocyclettes, véhicules tout-terrain) permis pour la vente au détail sur le terrain;**
- 3. That parking be confined to the portion of the property rezoned as per Schedule B-1; / le stationnement doit se limiter à la parcelle de terrain rezonée, conformément à l'annexe B-1;**
- 4. That no sign advertising the carrying on of the business shall be permitted other than a non-illuminated sign of no more than 0.35 m², which may be placed on the building or on the property near the building which the business is carried out;**



/ seule une enseigne non illuminée ne faisant pas plus de 0,35 mètre carré peut être installée sur le bâtiment ou sur le terrain à proximité du bâtiment où s'exerce l'activité commerciale;

5. **That prior to any operation, the necessary permits be obtained from the Department of Transportation and Infrastructure; and / tous les permis nécessaires doivent être obtenus du ministère des Transports et de l'Infrastructure avant d'entreprendre toute activité;**
6. **That the existing tree buffer between the service garage and Shediac River Road be maintained. / la zone tampon d'arbres qui existe entre le garage et le chemin Shediac River doit être entretenue.**

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. DEVELOPMENT OFFICER VARIANCE APPROVALS / DÉROGATION PAR L'AGENT D'AMÉNAGEMENT

- (a) 16 Chemin Saint-André (PID/NID #01050376 and 00845404), Village de/of Cap-Pelé (File/Dossier #14-1207)
- (b) W.D. Fougere Street (PID/NID #00849349), LSD/DSL Shediac Bridge - Shediac River (File/Dossier #14-1132)
- (c) Chemin la Vallée Road (PID/NID #00849349), Village of/de Memramcook (File/Dossier #14-750)

Staff Member Jesse Howatt read for the record the 3 development officer variance approvals. / Jesse Howatt (membre du Comité) lit à haute voix les trois approbations de dérogation de l'agent d'aménagement.

11. OTHER BUSINESS / AUTRES AFFAIRES

The Committee Members made a request to return to paper copies being delivered prior to the meeting instead of electronic copies. Staff Member Nicolas Landriau suggested that paper copies be printed at the Beaubassin office and the members can pick them up there at their own convenience. Staff informed the Committee that other options would be considered. / Les membres du Comité demandent de rétablir la distribution de copies papier avant la réunion au lieu de copies électroniques. Nicolas Landriau (membre du personnel) propose d'imprimer les copies papier au bureau de Beaubassin et les membres pourraient ensuite les ramasser quand cela leur convient. Le personnel informe le Comité que d'autres options seront envisagées.

Committee Member Claude Frenette questioned the replacement of resigned member Ronald Brun. Staff member Jesse Howatt answered that he would check the Executive board agenda. / Claude Frenette (membre du Comité) questionne le remplacement de Ronald Brun, le membre qui a démissionné. Jesse Howatt (membre du personnel) répond qu'il vérifiera l'ordre du jour du conseil d'administration.

12. NEXT MEETING / PROCHAINE RÉUNION

Next monthly meeting will be held at the Village of Cap-Pelé Municipal Building on November 19, 2014 at 6:30 pm / La prochaine réunion mensuelle aura lieu à Village de Cap-Pelé Édifice municipal le 19 novembre 2014 à 18h30.

13. ADJOURNMENT / LEVÉE DE LA RÉUNION

The meeting was adjourned by Chairman Marc Fougère at 7:21 pm. / La réunion est levée par président Marc Fougère, membre du comité, à 19 h 21.

Marc Fougère - Chairman

